中国石油大学(北京)2024来华留学生出行指南

China University of Petroleum (Beijing) 2024 International Student

Travel Guide

欢迎来到中国石油大学(北京)!为了帮助大家顺利到达校园并适应新环境, 我们为大家准备了一份详细的出行指南。

Welcome to China University of Petroleum (Beijing)! To help you arrive on campus smoothly and adapt to your new environment, we have prepared a detailed travel guide for you.

为了方便日常生活,我们建议提前下载一些实用的 APP, 如微信、支付宝用于移动支付和扫出行码。

To make your daily life more convenient, we recommend downloading some useful apps in advance, such as WeChat and Alipay, for mobile payments and scanning travel codes.



外籍来华人员支付指南 Guide to Payment Services in China

英文版 https://www.safe.gov.cn/en/2024/0314/2183.html

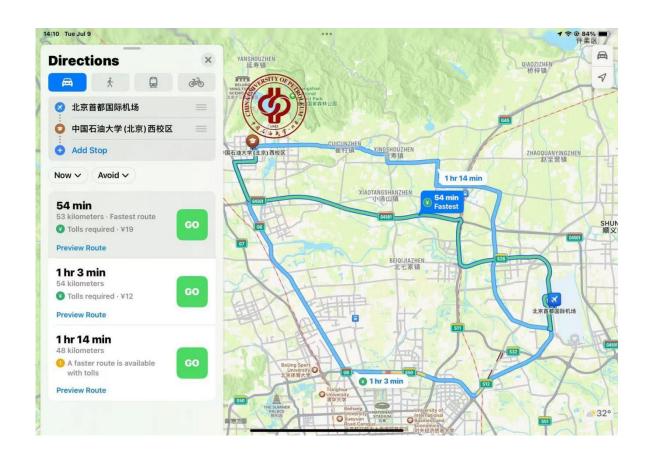
中文版 http://m.safe.gov.cn/big5/big5/www.safe.gov.cn/safe/2024/0314/24094.html

【抵达北京首都国际机场】

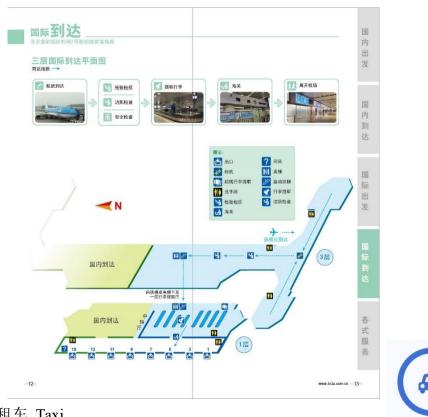
【Arrival at Beijing Capital International Airport】

北京首都国际机场(IATA 代码: PEK)是北京主要的国际机场,距离中国石油大学(北京)约50公里,车程大约60分钟,视交通情况而定。以下是从机场到学校的交通方式:

Beijing Capital International Airport (IATA code: PEK) is the main international airport in Beijing, about 50 kilometers from China University of Petroleum (Beijing), approximately 60 minutes by car depending on traffic. Here are the transportation options from the airport to the university:



【交通方式选择】【Transportation Options】



1. 出租车 Taxi

首都国际机场提供 24 小时的出租车服务。出租车站位于每个航站楼的到达 层外,大家可以在这里排队等候出租车。北京的出租车都有正式牌照,请选择有 "出租车"标志的车辆。

Beijing Capital International Airport offers 24-hour taxi services. Taxi stands are located outside the arrival level of each terminal. All taxis in Beijing are officially licensed; please choose vehicles with the "Taxi" sign.

费用:从机场到中国石油大学(北京)校区的费用大约为人民币 150-200 元,具体视交通情况而定。

Cost: The fare from the airport to China University of Petroleum (Beijing) is approximately 100-150 RMB, depending on traffic.

车程: 大约 60 分钟。

Duration: Approximately 60 minutes.

提示:大多数出租车都支持移动支付,但为了以防万一,建议准备一些现金。同时,建议提前准备好学校地址的中文写法,方便司机识别。

Tip: Most taxis support mobile payments, but it is advisable to carry some cash just in case. Additionally, it is recommended to have the university's address written in Chinese for the driver.

2. 地铁和公交 Subway and Bus

从机场乘坐地铁也是一个便捷的选择。可以搭乘首都机场线到芍药居站,然 后换乘地铁 10 号线至西土城站,再转乘地铁昌平线到达昌平东关站,最后步行 或打车到达学校附近。

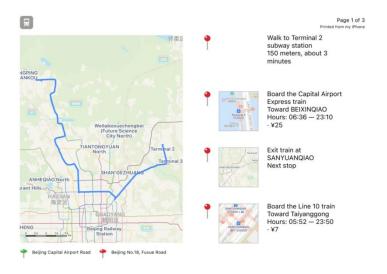
Taking the subway from the airport is also a convenient option. You can take the Capital Airport Express to Shaoyaoju Station, then transfer to Line 10 to Xitucheng Station, and then transfer to the Changping Line to Changping Dongguan Station. Finally, walk or take a taxi to reach the area near the university.

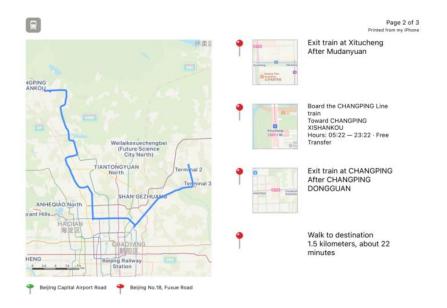
费用:地铁费用大约为人民币30元。

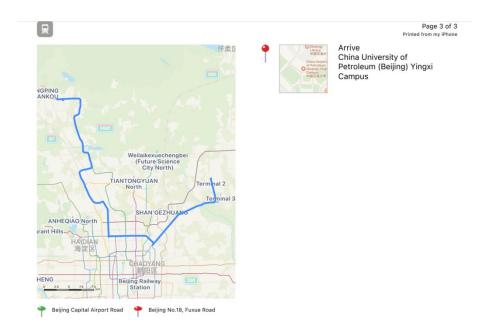
Cost: The subway fare is approximately 30 RMB.

车程: 大约 120 分钟, 视换乘时间和交通情况而定。

Duration: Approximately 120 minutes, depending on transfer times and traffic conditions.





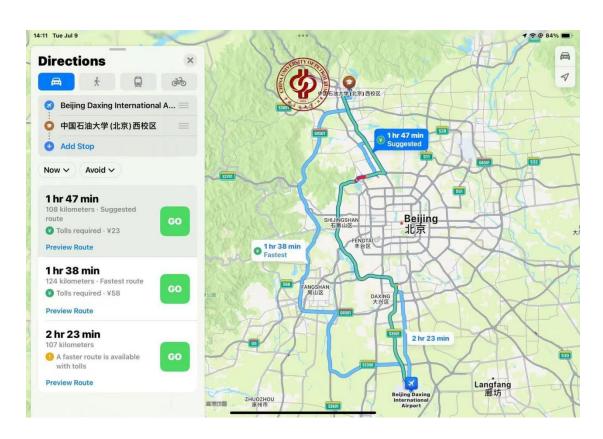


【抵达北京大兴国际机场】

【Arrival at Beijing Daxing International Airport】

北京大兴国际机场(IATA 代码: PKX)是北京的另一个主要国际机场,距离中国石油大学(北京)约 108 公里,车程大约 100 分钟,视交通情况而定。以下是从大兴机场到学校的交通方式:

Beijing Daxing International Airport (IATA code: PKX) is another major international airport in Beijing, about 108 kilometers from China University of Petroleum (Beijing), approximately 100 minutes by car depending on traffic. Here are the transportation options from Daxing Airport to the university:



【交通方式选择】【Transportation Options】

国际到达流程示意图



1. 出租车 Taxi

大兴国际机场同样提供24小时的出租车服务。出租车站位于航站楼到达层外。

Daxing International Airport also offers 24-hour taxi services. Taxi stands are located outside the arrival level of the terminal.

费用:从大兴机场到中国石油大学(北京)的费用大约为人民币 250-350 元, 具体视交通情况而定。

Cost: The fare from Daxing Airport to China University of Petroleum (Beijing) is approximately 250-350 RMB, depending on traffic.

车程: 大约 100 分钟。

Duration: Approximately 100 minutes.

提示:大多数出租车都支持移动支付,但为了以防万一,建议准备一些现金。同时,建议提前准备好学校地址的中文写法,方便司机识别。

Tip: Most taxis support mobile payments, but it is advisable to carry some cash just in case. Additionally, it is recommended to have the university's address written in Chinese for the driver.





2.地铁和公交 Subway and Bus

从大兴机场出发的地铁是另一种快速便捷的选择。可以搭乘北京大学国际机场线地铁到达草桥站,然后换乘地铁 19 号线到达北太平庄站,换乘公交 345 路至中国政法大学(昌平)站到达学校附近。

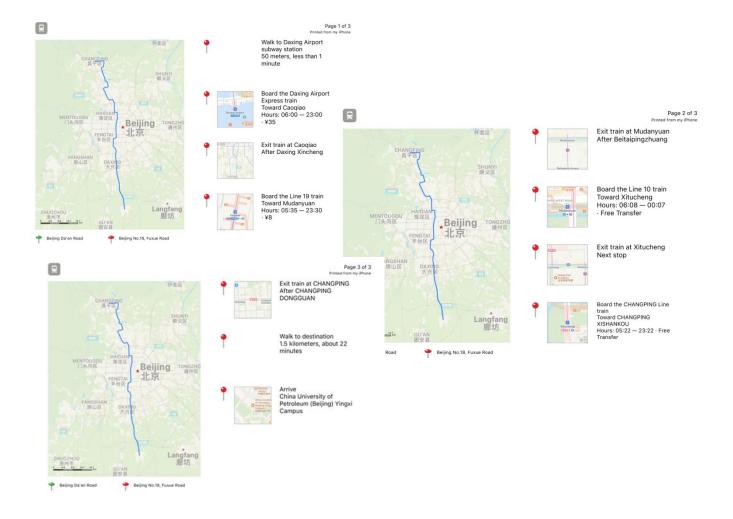
Taking the subway from Daxing Airport is another fast and convenient option. You can take the Beijing Daxing Airport Express to Caoqiao Station, then transfer to Line 19 to Beitaipingzhuang Station, and then transfer to bus 345 to China University of Political Science and Law (Changping) Station near the university.

费用: 高铁和地铁的综合费用大约为人民币 50 元。

Cost: The combined fare for the subway and bus is approximately 50 RMB.

车程: 大约 120 分钟, 视换乘时间和交通情况而定。

Duration: Approximately 120 minutes, depending on transfer times and traffic.



提醒 Reminder

学校集中报到时间为 2024 年 8 月 28 日-31 日。学校会在 8 月 29 日、31 日 两天安排免费接机。

The university's centralized registration period is from August 28 to 31, 2024. The university will provide free airport pick-up service on August 29 and 31.

接机预订需要在<u>申请系统</u>提交航班信息,只接受 8 月 29 日、31 日两天免费接机的预订申请

Flight information is required to be submitted in the <u>application system</u> for airport pickup reservation, and only reservations for free airport pickup on August 29 and 31 are accepted.

接机安排如下:

Airport Pick-up Schedule:

日期	时间	地点
8月29日	北京时间 11:00 和 19:00	北京大兴机场 北京首都国际机场 T3 航站楼
8月31日	北京时间 10:00 和 18:00	北京首都国际机场 T2 航站楼

Date	Time	Location
August 29	11:00 AM and 7:00 PM Beijing Time	Beijing Daxing Airport and Beijing
		Capital International Airport
		Terminal 3
August 31	10:00 AM and 6:00 PM Beijing Time	Beijing Capital International Airport Terminal 2

联系方式: 0086-10-89733796

Contact Information: 0086-10-89733796

住宿预订:

请 2024 级新生根据个人需求选择适当的房型(单人间: 2000/2400/3000CNY/月,双人标间: 1200/1500CNY/月) 在学校招生管理系统提交住宿预订申请,相关负责老师会根据申请情况调配适当房源。

注意:房源有限,建议7月30日前提交申请。如未申请到房间,且选择在校外住宿的学生,可以阅读此链接了解相关注意事项:

https://mp.weixin.qq.com/s/gLjn6oYvimA3RsFkMTXvZg

Accommodation Reservation:

Please submit your accommodation reservation application in the school's enrollment management system according to your personal needs, choosing from the appropriate room types (single room: 2000/2400/3000 CNY/month, double standard room: 1200/1500 CNY/month). Teachers will allocate suitable rooms based on the application situation. Rooms are limited, so it is recommended to submit your application before July 30. Students who fail to apply for a room and choose to live off-campus can read this link to understand the relevant precautions:

https://mp.weixin.qq.com/s/gLjn6oYvimA3RsFkMTXvZg

【抵达学校后】

[Upon Arrival at the University]

到达中国石油大学(北京)后,请前往国际交流中心 A208 报到。留学生办公室位于国际教育学院,工作人员会协助大家办理入住和其他相关手续。

Upon arrival at China University of Petroleum (Beijing), please report to the International Student Office A208. The office is located in the International Education College, and the staff will assist you with check-in and other related procedures.



【日常出行】【Daily Transportation】

在北京,大家可以选择以下几种常见的出行方式:

In Beijing, you can choose from the following common modes of transportation:

1.出租车 Taxi

可以通过以下方式预订出租车:

You can book a taxi using the following methods:

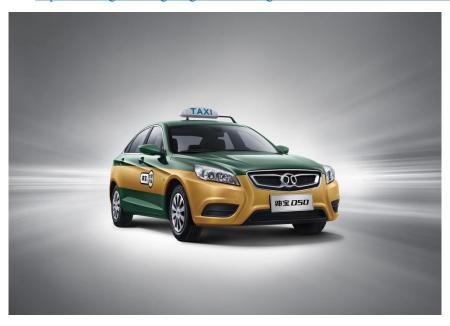
支付宝出行:建议提前下载并注册支付宝 App,可以方便地叫到出租车或其他形式的网约车。

Alipay Travel: It is recommended to download and register the Alipay app in advance to easily hail a taxi or other forms of ride-hailing services.

外籍来华人员支付指南 Guide to Payment Services in China

英文版 https://www.safe.gov.cn/en/2024/0314/2183.html

中文版 http://m.safe.gov.cn/big5/big5/www.safe.gov.cn/safe/2024/0314/24094.html



2. 地铁和公交 Subway and Bus





北京公交

北京的地铁和公交系统非常发达,可以方便地到达城市的各个角落。大家可以使用支付宝 App 扫描出行码乘车,查询线路和换乘信息。

Beijing's subway and bus system is very well developed, making it easy to reach all corners of the city. You can use the Alipay app to scan travel codes for rides, and to find routes and transfer information.

地铁:车票价格根据距离计算,通常为人民币3-7元不等。

Subway: Ticket prices are calculated based on distance, usually ranging from 3 to 7 RMB.

公交: 大部分公交车的车票价格为人民币2元。

Bus: Most bus fares are 2 RMB.

【温馨提示 Tips】

1.语言:建议大家学习一些基本的中文词汇,尤其是与交通和日常生活相关

的词汇,以便更好地适应生活。

Language: It is recommended to learn some basic Chinese vocabulary, especially

related to transportation and daily life, to better adapt to living in Beijing.

2.建议准备现金备用: 600-800 美元 (根据个人情况自行决定)

It is recommended to prepare 600-800 US dollars in cash for standby (to be

decided by individuals according to their own conditions).

3.支付方式: 北京的许多地方都支持支付宝和微信支付,建议大家提前开通

这些移动支付方式。

Payment Methods: Many places in Beijing support Alipay and WeChat Pay, so it

is advisable to set up these mobile payment methods in advance.

4.学费支付 Tuition Payment

学费支持刷卡支付,建议各位同学在来校报到前完成汇款持汇款单到校报到,

汇款信息如下:

Tuition fees can be paid by card. It is recommended that all students complete

the remittance before coming to school for registration and bring the remittance

receipt with them. The remittance information is as follows:

Account details:

Transfers from outside China

PAY TO: CITIUS33

CITIBANK N.A. NEW YORK, U.S.A.

IN FAVOR OF: ABOCCNBJ010

AGRICULTURAL BANK OF CHINA BEIJING BRANCH, BEIJING, P.R.CHINA

BENEFICIARY'S A/C NO.: 11082301040000641

BENEFICIARY'S NAME: CHINA UNIVERSITY OF PETROLEUM-BEIJING

TRANSFERS WITHIN CHINA(中国境内汇款)

开户行:中国农业银行北京昌平东环支行

开户名:中国石油大学(北京)

账号: 11082301040000641

请确保在汇款时注明学生姓名和学号,以便校方确认款项。

Please make sure to include the student's name and student ID number in the wire transfer for the university to identify the payment.

5.住宿选择 Accommodation Options

校内住宿 On-Campus Accommodation

学校提供多种类型的宿舍,包括单人间和多人间。

The university offers various types of dormitories, including single rooms and shared rooms.

校外租房 Off-Campus Housing

如果选择校外住宿,请提前通过在线租赁平台、社交媒体或咨询同学来获取相关信息。租房注意事项可根据 CSC 校友公众号发布的<u>《生活指南 | 在华租房</u>注意事项》作为参考。

If you choose to live off-campus, please obtain information in advance through online rental platforms, social media, or by consulting with fellow students. For rental precautions, refer to the "Life Guide | Renting in China Precautions" published by the CSC Alumni WeChat Official Account.

6.天气情况 Weather Conditions

北京九月的天气通常温暖宜人,白天温度在 20°C 到 30°C 之间,夜间温度较低,约在 10°C 到 20°C 之间。建议大家关注天气预报,准备适当的衣物。

The weather in Beijing in September is usually warm and pleasant, with daytime temperatures ranging from 20°C to 30°C, and nighttime temperatures dropping to around 10°C to 20°C. We recommend checking the weather forecast and preparing appropriate clothing.



7.穿衣选择 Clothing Recommendations

白天穿轻便、透气的衣物,如短袖、长袖衬衫、薄外套等。

Wear lightweight, breathable clothing during the day, such as short sleeves, long-sleeve shirts, and light jackets.

夜间温度较低,建议携带毛衣或厚外套。

Since temperatures are lower at night, it is advisable to bring a sweater or a thick jacket.

正式服装:可准备正式服装以备特殊场合使用。

Formal Attire: Prepare formal attire for special occasions.

传统服饰:如果您打算参加传统节日或特殊活动,可准备一些具有本国特色的服饰。

Traditional Attire: If you plan to participate in traditional festivals or special events, you may bring some attire that represents your home country's culture.

8.备用药物和生活用品建议 Recommended Medications and Daily Necessities 备用药物:感冒药、止痛药、肠胃药、抗过敏药等。

Medications: Cold medicine, pain relievers, gastrointestinal medicine, allergy medication, etc.

生活用品:转换插头、个人卫生用品(如牙膏、牙刷、毛巾)、洗浴用品等。

Daily Necessities: Power adapters, personal hygiene products (such as toothpaste, toothbrush, towel), bathing products, etc.

9.紧急联系:如有任何问题,请随时联系学校的留学生办公室,工作人员会提供帮助。报警电话:110;急救电话120

Emergency Contact: If you have any questions, please feel free to contact the International Student Office of the school, and the staff will provide assistance. Police: 110; Emergency Medical Service: 120.

祝大家在中国石油大学(北京)生活愉快,学业有成!

Wish you a pleasant life and successful studies at China University of Petroleum (Beijing)!